

No. 35457. Multilateral

CONVENTION ON THE SAFETY OF UNITED NATIONS AND ASSOCIATED PERSONNEL. NEW YORK, 9 DECEMBER 1994 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2051, I-35457.*]

TERRITORIAL APPLICATION

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of the Isle of Man)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations:
19 February 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 February 2013

N° 35457. Multilatéral

CONVENTION SUR LA SÉCURITÉ DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIÉ. NEW YORK, 9 DÉCEMBRE 1994 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2051, I-35457.*]

APPLICATION TERRITORIALE

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard de l'Île de Man)

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 février 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 19 février 2013

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

... the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland wishes the United Kingdom's Ratification of the Convention [...] to be extended to the territory of the Isle of Man for whose international relations the United Kingdom is responsible.

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland considers the extension of the aforesaid Convention [...] to the Isle of Man to enter into force on the thirtieth day after of the deposit of this notification ...

[TRANSLATION – TRADUCTION]

... le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord souhaite que la ratification par le Royaume-Uni de la Convention [...] soit étendue au territoire de l'Île de Man dont le Royaume-Uni assume la responsabilité des relations internationales.

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord considère que l'extension de la Convention [...] susmentionnée à l'Île de Man prendra effet le trentième jour après la date de dépôt de cette notification ...

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION
ON THE SAFETY OF UNITED NATIONS AND
ASSOCIATED PERSONNEL. NEW YORK,
8 DECEMBER 2005 [*United Nations, Treaty
Series, vol. 2689, A-35457.*]

PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION
SUR LA SÉCURITÉ DU PERSONNEL DES NA-
TIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIÉ.
NEW YORK, 8 DÉCEMBRE 2005 [*Nations
Unies, Recueil des Traités, vol. 2689, A-35457.*]

TERRITORIAL APPLICATION

**United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland (in respect of the
Isle of Man)**

*Deposit of instrument with the Secretary-
General of the United Nations:
19 February 2013*

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 19 February
2013*

APPLICATION TERRITORIALE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et
d'Irlande du Nord (à l'égard de l'Île
de Man)**

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrè-
taire général de l'Organisation des Na-
tions Unies : 19 février 2013*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 19 février 2013*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

... the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland wishes the United Kingdom's [...] Accession [to] the Optional Protocol to be extended to the territory of the Isle of Man for whose international relations the United Kingdom is responsible.

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland considers the extension of the aforesaid [Optional Protocol] to the Isle of Man to enter into force on the thirtieth day after the date of the deposit of this notification ...

[TRANSLATION – TRADUCTION]

... le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord souhaite que [...] son adhésion au Protocole facultatif soit étendue au territoire de l'Île de Man dont le Royaume-Uni assume la responsabilité des relations internationales.

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord considère que l'extension [du Protocole facultatif] susmentionnée à l'Île de Man prendra effet le trentième jour après la date de dépôt de cette notification ...